



快速成长阶段最缺的是“创意” 绘本需要真正“看见儿童”

近几年,引进绘本如潮水般涌来,原创绘本也以惊人的速度在增长。近日“首届图画书时代奖”和“陈伯吹国际儿童文学奖”的颁出,将中国原创绘本发展喜人的一面呈现在读者面前,似乎原创绘本的大时代已经来临。不过,不少业内专家却对原创绘本的快速扩张持理性态度,认为每年几千册的原创绘本产量确实不低,但是真正优秀的作品尚不多见,这背后缺少的是创意,是对绘本精髓和本质的真正理解。

本报记者 师文静

“原创萌芽” 孕育了很多年

绘本,是欧美图画书的译名。作为舶来品,绘本到中国20多年,前10年中国原创绘本的成长非常缓慢,像一棵刚破土的小苗,萌芽状态持续了很长时间。明天出版社副总编辑刘蕾称,经过十多年的培育后,绘本慢慢在中国打开了市场,随着版权引进的加快,欧美百年绘本史上的经典之作在我国基本都已出版,2000年之后陆续有中国的出版社开始尝试原创绘本。

但是新世纪之初做原创市场难度非常大。“白领家庭是绘本的主要消费群体,他们钟情于西方经典绘本的形式和味道,中国原创作品在质量、市场竞争力各方面都不是对手。这种情况一直持续了很多年,这两年才慢慢改观。”刘蕾称,在试水了两三年后,2008年,以出版童书著称的明天出版社开始

邀请著名儿童文学作家参与绘本创作,《曹文轩纯美绘本》《秦文君温暖绘本》等相继获得中国出版政府奖等大奖。

近几年来,绘本成了中国童书出版的一个热词,伴随着国内儿童阅读的升温,绘本成为家庭亲子的首选读物,也普遍流行于幼儿园和小学。

据了解,中国每年有几千种原创绘本出版,很多出版社和文化公司加入战局来分蛋糕,在原创绘本大热的同时,也出现了一些值得思考的问题。谈及当下国内原创绘本的整体现状,刘蕾概括为:虽然中国的原创绘本创作与出版呈现热潮涌动的局面,也有了《团圆》《辨子》等获国际大奖的作品,但整体质量和影响力上与引进版相比还有明显的差距。

跑马圈地失去了 专业精神

童书阅读推广人赵世峰认为,比起国外经典绘本,中国的原创作品主要还是在模仿,很多作品题材不够大,不够深,有些

绘本创作的小技巧,但创意还达不到让人眼前一亮的程度。更多绘本爱好者则认为,“原创绘本大多存在说教味浓,教化明显等不足。一些很差的绘本不仅画面不美,文字更是不知所云,没趣味,也没有想法。”

中国海洋大学教授朱自强在分析原创绘本时也称,“创意”是展现绘本艺术特质的重要特征,但中国原创绘本犹如一个幼童,处于快速成长期,很容易缺钙,目前最缺的“钙”就是创意。

分析原创绘本的现状,刘蕾认为,“首先在创作上需要作家、画家、具备专业精神的编辑,三者缺一不可。当下绘本人才缺乏,原创绘本往往图文作者分离,这就更考验编辑的功力。绘本是专业度很高的图书品种,我们在写、画、编各个环节都不足。”刘蕾表示,不少作者和编辑的儿童观也不成熟,对儿童的认知有偏差,做出来的绘本更是各种不专业,所以出现一本好的原创绘本很不容易。

多年做原创,刘蕾的感触是,“做一本绘本就像拍一部电影,付出的艰难和心血一般不

为人知。大家都是抱着对绘本的情怀和热爱去做的。”著名绘本作家彭懿也说,他转型成为绘本作家,最大的变化是学会了忍耐。“一本图画书从开始到完成,快的一年,慢的两三年。我的《怪物爸爸》2011年2月就交初稿了,画了一稿又一稿,马上就六年了,还没完成。”

刘蕾同时称,业界对原创绘本太急,“做优质的原创绘本投入大,生产周期长。其整体质量不佳,就是因为很多作品没有经过精心打磨,就急着上市了。”刘蕾特别强调,很多出版社对快速增长的绘本市场降低了出版门槛,忙着大干快上,跑马圈地,缺乏理性和专业精神。

不少原创绘本 儿童观有硬伤

刘蕾称:“目前图文合一的作者尚不多见,但未来图文合一的绘本一定会从这样的人中产生。”

在谈到原创绘本的创作核心时,北京师范大学中国图画书创作研究中心主任陈晖称,

要将儿童的想象力与创造力、接受度与趣味作为创作的着力点,“作家发自内心,发自童年的生命体验是一条可以走进孩子心灵的秘道。”

如何才能更好地发展原创绘本,它的根本是什么,是业内经常探讨的问题。作为自身儿童图书出版人,刘蕾最担忧的是儿童绘本在快速生长期所呈现的儿童观问题。刘蕾提到,不少出版社认为绘本门槛低,一些缺乏专业精神的创作者也贪大贪多,还没有把握住绘本的门道就急于把作品拿出来。“很多作家创作想当然,说故事的时候根本没有从儿童视角出发,甚至暴露出了对儿童的隔膜和误解,所呈现的儿童观念有很大硬伤。”

刘蕾认为,当下社会的儿童观没有得到很科学的建设,童年是什么样子的,理想的童年是什么,需要整个社会严肃思考。“孩子是值得尊重的生命状态,绘本创作者需要科学把握,在合适的阶段给孩子创作适合的书。原创绘本没有真正地‘看见儿童’是造成原创绘本发展滞后的主要原因。”

城市,让生活更美好 | 文明,让城市更美丽



文明出行



搀扶老人



孝敬父母



保护环境